

ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC

TRENTE ET UNIÈME LÉGISLATURE

DEUXIÈME SESSION

Projet de loi n° 71

**Loi octroyant à Sa Majesté des deniers requis pour les dépenses
du gouvernement pour l'année financière se terminant le
31 mars 1978, et pour d'autres fin du service public**

Première lecture

PRÉSENTÉ

PAR M. JACQUES PARIZEAU

Ministre des finances

Projet de loi n° 71

Loi octroyant à Sa Majesté des deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1978, et pour d'autres fins du service public

TRÈS GRACIEUSE SOUVERAINE,

CONSIDÉRANT que d'un message de l'honorable Hugues Lapointe, C.P., C.R., lieutenant-gouverneur de cette province, et du budget supplémentaire des dépenses qui l'accompagne, il appert que les sommes ci-après mentionnées sont requises pour faire face à certaines dépenses du gouvernement de la province, qui ne sont pas autrement prévues, pour l'année financière se terminant le 31 mars 1978, et pour d'autres fins du service public; Plaise en conséquence à Votre Majesté qu'il soit statué, et qu'il soit statué par Sa Très Excellente Majesté la Reine, de l'avis et du consentement de l'Assemblée nationale du Québec, que:

Article premier

La présente loi peut être citée sous le titre de *Loi des subsides n° 4, 1977/1978*.

Art. 2

Sur le fonds consolidé du revenu de cette province, il sera et pourra être pris une somme n'excédant pas, en tout, \$290,467,000 pour subvenir aux diverses charges et dépenses du gouvernement et du service public de cette province, pour l'année financière se terminant le 31 mars 1978 auxquelles il n'est pas autrement pourvu, soit le montant de chacun des différents programmes énumérés à l'annexe de la présente loi.

Art. 3

Des comptes détaillés de tous les deniers dépensés en vertu de la présente loi seront soumis à la Législature de la province, conformément à l'article 72 de la Loi de l'administration financière (1970, chapitre 17).

Art. 4

Il sera également rendu compte à Sa Majesté des sommes dépensées en vertu de la présente loi.

Art. 5

La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.

ANNEXE

Sommes accordées à Sa Majesté par la présente loi pour l'année financière se terminant le 31 mars 1978, avec indication des objets pour lesquels elles sont accordées.

1 — AFFAIRES CULTURELLES

PROGRAMME 2

Sauvegarde et mise en valeur des biens culturels	1,100,000	
	<u> </u>	1,100,000

2 — AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES

PROGRAMME 2

Affaires internationales	2,450,000	
	<u> </u>	2,450,000

3 — AFFAIRES MUNICIPALES

PROGRAMME 2

Aide et surveillance administratives et financières	2,864,000	
	<u> </u>	2,864,000

4 — AFFAIRES SOCIALES

PROGRAMME 1

Soutien du revenu familial	1,356,400
----------------------------	-----------

PROGRAMME 2

Aide sociale	61,327,000
--------------	------------

PROGRAMME 3

Assistance-maladie	916,800
--------------------	---------

PROGRAMME 8

Réadaptation de l'enfance et des adultes	2,000,000
--	-----------

PROGRAMME 9

Protection et hébergement	3,300,000
---------------------------	-----------

PROGRAMME 10

Équipement des services sociaux	7,000,000
---------------------------------	-----------

PROGRAMME 11

Soins spécialisés et ultra-spécialisés	280,000
--	---------

PROGRAMME 13

Équipement des services de santé	8,703,300	
	<hr/>	84,883,500

5 — AGRICULTURE

PROGRAMME 1

Recherche et enseignement	135,000
---------------------------	---------

PROGRAMME 3

Aide à la production agricole	365,000
-------------------------------	---------

PROGRAMME 5

Commercialisation agricole	300,000
----------------------------	---------

PROGRAMME 8

Gestion interne et soutien	1,000,000	
	<hr/>	1,800,000

7 — COMMUNICATIONS

PROGRAMME 1

Réseaux et équipements gouvernementaux de communication	368,600	
--	---------	--

PROGRAMME 2

Communications gouvernementales et renseignements	225,000	
---	---------	--

PROGRAMME 7

Office de radio-télédiffusion du Québec	<u>1,306,800</u>	1,900,400
---	------------------	-----------

8 — CONSEIL EXÉCUTIF

PROGRAMME 3

Organismes-conseils auprès du Premier Ministre et du Conseil exécutif	<u>3,169,600</u>	3,169,600
--	------------------	-----------

10 — CONSOMMATEURS, COOPÉRATIVES ET
INSTITUTIONS FINANCIÈRES

PROGRAMME 1

Protection du public	<u>2,305,000</u>	2,305,000
----------------------	------------------	-----------

11 — ÉDUCATION

PROGRAMME 1

Administration générale	3,236,300	
-------------------------	-----------	--

PROGRAMME 2

Administration des réseaux	281,100	
----------------------------	---------	--

PROGRAMME 3

Aide financière aux étudiants	10,129,100	
-------------------------------	------------	--

PROGRAMME 5

Enseignement collégial public	14,925,100	
-------------------------------	------------	--

PROGRAMME 10

Développement des loisirs	<u>1,500,000</u>	30,071,600
---------------------------	------------------	------------

12 — FINANCES

PROGRAMME 4

Fonds de suppléance	31,437,400	
	<hr/>	31,437,400

15 — INDUSTRIE ET COMMERCE

PROGRAMME 1

Gestion interne et soutien	1,300,000	
----------------------------	-----------	--

PROGRAMME 3

Orientation et développement de l'industrie secondaire	7,964,100	
---	-----------	--

PROGRAMME 5

Administration de la Société de développement industriel du Québec	700,000	
---	---------	--

PROGRAMME 7

Services aux établissements commerciaux	100,000	
---	---------	--

PROGRAMME 8

Développement des pêches maritimes	2,500,000	
	<hr/>	12,564,100

16 — JUSTICE

PROGRAMME 1

Fonctionnement du système judiciaire	700,000	
--------------------------------------	---------	--

PROGRAMME 5

Réinsertion sociale des délinquants	550,000	
	<hr/>	1,250,000

18 — RICHESSES NATURELLES

PROGRAMME 1

Inventaires et recherches	830,000	
---------------------------	---------	--

PROGRAMME 2

Soutien et surveillance de l'industrie minière	133,000	
--	---------	--

PROGRAMME 5

Contrôle de la ressource eau et de ses usages	3,939,300	
---	-----------	--

PROGRAMME 6

Affaires du Nord	45,000,000	
	<hr/>	49,902,300

19 — TERRES ET FORÊTS

PROGRAMME 2

Amélioration de la forêt	1,600,000	
--------------------------	-----------	--

PROGRAMME 3

Protection de la forêt	2,084,000	
------------------------	-----------	--

PROGRAMME 4

Utilisation de la forêt	5,790,000	
-------------------------	-----------	--

PROGRAMME 5

Gestion interne et soutien	200,000	
----------------------------	---------	--

PROGRAMME 7

Gestion des terres publiques	929,000	
------------------------------	---------	--

PROGRAMME 8

Connaissance géographique du territoire	200,000	
	<hr/>	10,803,000

20 — TOURISME, CHASSE ET PÊCHE

PROGRAMME 4

Services à la clientèle	755,000	
-------------------------	---------	--

PROGRAMME 5

Formation professionnelle	174,000	
---------------------------	---------	--

PROGRAMME 6

Réseau de parcs et réserves et d'établissements touristiques et récréatifs	8,458,200	9,387,200
---	-----------	-----------

21 — TRANSPORTS

PROGRAMME 1

Systèmes de transports terrestres	8,500,000	
-----------------------------------	-----------	--

PROGRAMME 2

Information, contrôle et sécurité	1,000,000	
-----------------------------------	-----------	--

PROGRAMME 3

Construction du réseau routier	20,000,000	
--------------------------------	------------	--

PROGRAMME 4

Conservation du réseau routier	6,300,000	
--------------------------------	-----------	--

PROGRAMME 5

Gestion interne et soutien	3,900,000	
----------------------------	-----------	--

PROGRAMME 7

Transports maritime et aérien	2,161,900	41,861,900
-------------------------------	-----------	------------

23 — TRAVAUX PUBLICS ET APPROVISIONNEMENT

PROGRAMME 2

Exploitation des immeubles	2,300,000	2,300,000
----------------------------	-----------	-----------

24 — SERVICES DE PROTECTION
DE L'ENVIRONNEMENT

PROGRAMME 3

Gestion interne et soutien	417,000	417,000
		290,467,000